

填表须知
申请分配校舍作小学迁校之用

申请资格

1. 申请分配校舍以作小学迁校之用的基本资格如下：
 - (a) (i) 按《公司条例》注册成立（假如成功获分配校舍，申办团体须确保而其组织章程大纲及章程细则已包括分配校舍所需的全部标准条文(请参考教育局网页：<http://sc.edb.gov.hk/TuniS/www.edb.gov.hk/index.aspx?nodeID=731&langno=2>)¹），或
 - (ii) 按其它条例注册成立，而教育局常任秘书长在审阅该团体的章程后，认为可获考虑分配校舍；及
 - (b) 申办团体必须是认可的慈善机构或属于公共性质的信托机构，并且根据《税务条例》第 88 条获得豁免缴税；及
 - (c) 目前正在本港营办一间或以上的小学²。

分配校舍的基本原则

2. 申办团体须竞逐有关校舍。分配校舍采用的基本原则，是选出能为学童提供优质教育的申办团体。有鉴于此，申办团体必须具备下列条件：
 - (a) 组织架构完善，管理良好和财政基础稳健；及
 - (b) 会与教育局衷诚合作，致力推行教育局倡议的各项教育政策及新措施。

办学计划书

3. 申办团体须提交一份迁校的办学计划书，计划书须列明该校的抱负及使命、管理及组织、学与教、校风及向学生提供的支持、学生表现目标、自我评估指针等。办学团体可以引用现时营办的学校为例子，以支持其办学申请，并须提交有关家长及教师对迁校计划意见的资料。办学计划书格式载于附件。

提交申请表格、办学计划书及证明文件

4. 申办团体须于二〇一三年三月十五日下午五时或之前，把已填妥的申请表格、办学计划书及证明文件(包括用以证明上文第 1 段所列资格的文件)送抵教育局，地址如下：

香港添马添美道二号
政府总部东翼六楼
教育局
基础建设及研究支持分部

¹ 教育局网页将于二〇一三年二月中进行网页更新，更新后有关的网页地址将改为
<<http://www.edb.gov.hk/sc/sch-admin/sch-premises-info/allocation-of-sch/std-clauses-articles/index.html>>。

² 申请团体必须为申请搬迁的学校的注册办学团体。

证明文件须与计划书 分开钉装。申办团体须递交以下文件：

- (a) 已填妥的申请表格正本一份；
- (b) 符合申请资格的证明文件[即公司注册和豁免缴税证明文件]一份；
- (c) 一式十八份(i)办学计划书及、摘要及(ii)现时营办学校一览表，列明学校名称、地址和所属类别一式十八份，连同两只载有有关数据的光盘；及
- (d) 其它于申请表格中列出的所需文件各一份。

迟交、未填妥或以电邮方式提交的申请书，概不受理。

校舍分配委员会

- 5. 校舍分配委员会负责甄选各项申请。该委员会的成员包括政府人员以及非政府人员。

政府与获选的申办团体订立的合约

- 6. 申办团体若获得分配校舍，须：
 - (1) 签订一份由申办团体和现有学校用地的注册拥有人共同签订的承诺书，承诺把有关用地连同其上的所有建筑物及构筑物(视乎楼宇状况，或须予以清拆)，在不受任何产权负担及申索、诉讼、法律程序及法律责任(无论是以逆权管有或以其它形式)影响和无须费用及补偿之下一并交回香港特区政府。学校用地的注册拥有人须签订土地权益归还契约(如政府有此要求)；及
 - (2) 在政府指明的时间内，与政府订立办学团体服务合约。办学团体服务合约载述双方须履行的责任及遵守的条件，包括由申办团体承诺(a)按照获政府接纳的办学计划书及有关修订(如有的话)，营办及管理学校；(b)成立校董会或法团校董会(适用于资助学校)管理学校。如条件符合，校董会或法团校董会须按照《教育条例》、《公司条例》或其它政府指定的条例注册成立，并根据《税务条例》第 88 条向税务局注册成为慈善机构；(c) 在政府指明的时间内，安排与政府订立租约。如条件符合，并须订立学校校董会/法团校董会服务合约；(d) 确保学校校董会/法团校董会按照办学计划书订明的标准维持满意的办学水平；(e) 校方须要在上课时间外开放校舍及设施给小区人士使用。校方可按教育局在最新的通告内订定的收费标准收取费用。

个人资料收集声明

- 7. 申请人透过是次申请所提供的数据，将用于校舍分配工作的申请事宜。处理校舍分配工作的人员，均可以得到这些资料。
- 8. 申请人必须在本申请内填写个人数据。申请人如不提供这些资料，申请的处理工作及结果或会受影响。
- 9. 是次申请所搜集的个人资料，或会向其它部门/决策局披露，作上文所述用途。
- 10. 根据《个人资料(私隐)条例》第 18 和 22 条及附表 1 第 6 项原则的规定，你有权要求查阅及改正你的个人资料。要求查阅的权利，包括要求提供在是次申请所提交的个人数据的副本，但须缴付费用。

11.如欲查询有关是次申请所搜集的个人资料，包括要求查阅及改正资料事宜，请联络以下人员，地址如下：

香港湾仔
皇后大道东 213 号
胡忠大厦 10 楼
教育局
公开资料主任

资料披露

12. 就是次校舍分配工作申请提供予政府的所有资料，将只会被用于处理是次校舍分配工作。有关资料可能被交予政府认为恰当的其它政策局 / 部门 / 职员、或任何负责是次分配工作的第三者。

查询

13. 如有查询，请致电 3509 8413 或 3509 8411。如欲索取更多资料，则可从教育局网页 <http://sc.edb.gov.hk/TuniS/www.edb.gov.hk/index.aspx?nodeID=246&langno=2>³下载。

³教育局网页将于二〇一三年二月中进行网页更新，更新后有关的网页地址将改为
<<http://www.edb.gov.hk/sc/sch-admin/sch-premises-info/allocation-of-sch/std-clauses-articles/index.html>>。